

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

Науково-методична комісія

з підготовки іноземних громадян

Міністерства освіти і науки України

# **ПРОГРАММА**

## **ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ**

**ДЛЯ СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ**

**ОСНОВНЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ**

**ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ УКРАИНЫ**

**III–IV уровней аккредитации**

*Рекомендовано Науково-методичною комісією*

*з підготовки іноземних громадян*

*Міністерства освіти і науки України*

**Харків**

**2014**

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

Науково-методична комісія

з підготовки іноземних громадян

Міністерства освіти і науки України

# **ПРОГРАММА**

## **ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ**

**ДЛЯ СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ**

**ОСНОВНЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ**

**ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ УКРАИНЫ**

**III–IV уровней аккредитации**

*Рекомендовано Науково-методичною комісією*

*з підготовки іноземних громадян*


*Міністерства освіти і науки України*

**Харків**

**2014**

# МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

*"Рекомендовано"*

Науково-методичною комісією  
з підготовки іноземних громадян  
Міністерства освіти і науки України  
протокол № 3 від 23 березня 2004 р.  
Голова  Б.А.Циганок

## ПРОГРАММА

### ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

ДЛЯ СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ

ОСНОВНЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ

ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ УКРАИНЫ

III–IV уровней аккредитации

#### Составители программы:

**Н.И. Нагайцева**, канд. филол. наук, профессор,  
**Т.А. Снегурова**, канд. пед. наук, профессор,  
**С.Н. Чернявская**, канд. истор. наук, доцент,  
**М.Ю. Лухина**,  
**Г.И. Сабадырь**,  
**А.В. Шокуров**  
(Национальный технический университет "ХПИ")

#### Рецензенты:

**В.В. Дубичинский**, докт. филол. наук, профессор  
(Национальный технический университет "ХПИ");  
**Ю.Г. Ясницкий**, канд. филол. наук, доцент,  
**Е.П. Солонская**, канд. филол. наук, доцент  
(Военный университет внутренних войск МВД Украины);  
**Е.П. Мосьпан**, канд. филол. наук, доцент  
(Украинская государственная академия железнодорожно-  
го транспорта)

#### Ответственный за подготовку:

**Б.Н. Андрищенко**, канд. техн. наук, профессор  
(Украинская Инженерно-педагогическая Академия)

## **АВТОРЫ РАЗДЕЛОВ:**

**Р а з д е л I :** *Н.И. Нагайцева, канд. филол. наук, профессор;*  
*Т.А. Снегурова, канд. пед. наук, профессор*

### **Р а з д е л II :**

"Коммуникативные задачи", "Текстовый материал и тематика текстов, бесед, сообщений" – *Н.И. Нагайцева, канд. филол. наук, профессор; Т.А. Снегурова, канд. пед. наук, профессор.*

"Языковой материал" – *Н.И. Нагайцева, канд. филол. наук, профессор.*

"Итоговые контроли" – *Т.А. Снегурова, канд. пед. наук, профессор.*

"Виды обработки научного текста", "Учебная лексикография" – *М.Ю. Лухина; Г.И. Сабадырь; А.В. Шокуров.*

### **Р а з д е л III :**

"Коммуникативные задачи", "Текстовый материал и тематика текстов, бесед, сообщений", "Языковой материал", "Виды обработки научного текста", "Учебная лексикография" – *С.Н. Чернявская, канд. истор. наук, доцент; М.Ю. Лухина; Г.И. Сабадырь; А.В. Шокуров.*

## РЕКОМЕНДОВАНО

Науково-методичною комісією

з підготовки іноземних громадян

Міністерства освіти і науки України

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа по русскому языку разработана для студентов-иностранцев, обучающихся на основных факультетах (ОФ) высших учебных заведений Украины.

Отбор материала для программы проведен с учетом целей и задач обучения, определяемых коммуникативными и познавательными потребностями студентов вузов.

Исходными положениями обучения русскому языку студентов-иностранцев на ОФ являются следующие:

W направленность содержания и организация учебного процесса на приобретение всего комплекса необходимых навыков и умений, обеспечивающих иностранным студентам участие в учебной деятельности на ОФ и общение в общественно-политической и социально-культурной сферах;

W всемерное развитие креативных способностей студентов, воспитание в них потребности в творчестве;

W организация учебно-воспитательного процесса в соответствии с индивидуальными особенностями студентов;

W направленность содержания и организации учебно-воспитательного процесса на усвоение общечеловеческих ценностей.

Программа рассчитана на 702 учебных часа (13 кредитов), отведенных на русский язык в соответствии с сеткой часов, предусмотренных учебным планом Министерства образования и науки Украины (письмо № 003–32 от 18.03.2004 г. научно-методической комиссии по подготовке иностранных граждан при Министерстве образования и науки Украины) (см. Приложение). Чёткая регламентация

количества часов для изучения русского как иностранного (РКИ) иностранными студентами нефилологических специальностей на I–IV курсах позволит создать Госстандарт и существенно улучшить качество подготовки специалистов из числа иностранных граждан в вузах Украины III–IV уровней аккредитации.

Программа состоит из разделов, включающих цели и задачи обучения, этапы и содержание обучения, виды планов, формы обучения и контроля и требования к уровню владения студентами ОФ основными видами РД, коммуникативные задачи, тематику по сферам общения, языковой материал, необходимый для достижения поставленных целей, и список литературы (см. соответствующие разделы).

## Р а з д е л I

# ЦЕЛИ, ЭТАПЫ, СОДЕРЖАНИЕ, МЕТОДЫ И ОРГАНИЗАЦИЯ ОБУЧЕНИЯ

### 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОБУЧЕНИЯ

Общая цель обучения русскому языку студентов-иностранцев вузов нефилологического профиля в условиях языковой среды представляет собой комплекс, включающий коммуникативную, образовательную и воспитательную цели, которые находятся в тесном взаимодействии с задачами подготовки специалистов для зарубежных стран.

Коммуникативная цель обучения является ведущей, так как образовательная и воспитательная цели реализуются при условии достижения студентами определенного уровня владения языком. Эта цель достигается путём формирования у студентов необходимых языковых и речевых умений во всех видах речевой деятельности (чтении, аудировании, говорении и письме), обеспечивая им общение в условиях русской языковой среды (учебное, повседневно-бытовое и культурное) и овладение специальностью.

Конечные цели обучения в виде конкретных поэтапных задач решаются (частично или полностью) на протяжении всего срока обучения.

### 2. ЭТАПЫ ОБУЧЕНИЯ

**Начальный этап** обучения русскому языку иностранных студентов осуществляется на подготовительном факультете.

**Основной этап** обучения (I–II курсы) – это период в учебном процессе, за который иностранные студенты получают и совершенствуют все те навыки и умения, которые необходимы на ОФ в учебной, общественно-политической и социально-культурной сферах. При этом на I курсе студенты приобретают навыки и умения, нужные для чтения литературы, слушания лекций, построения высказываний устной и письменной форм речи; на II курсе формируются более совершенные навыки и умения во всех видах речевой деятельности, между которыми существует тесная взаимосвязь.

При чтении иностранные студенты должны уметь понимать (в разной степени в зависимости от вида чтения) содержащуюся в тексте информацию и уметь

полно и кратко передавать основное его содержание.

При аудировании они должны полностью понимать информацию звучащего текста, предъявляемого в нормальном темпе, а также использовать ее при общении в зависимости от целевых установок.

При говорении в репродуктивной речи иностранные студенты должны уметь воспроизводить прочитанный или прослушанный текст, излагая информацию в адекватной форме и последовательности; в продуктивной речи – уметь порождать собственный текст, логически и лингвистически корректный. В диалогической речи уметь вести диалог-беседу.

При письме – уметь репродуцировать текст, пользуясь адекватными языковыми и орфографически-пунктуационными средствами с соблюдением логики изложения, а также, продуцируя собственный текст, учиться писать сочинение с постепенным увеличением объема. Конспектирование с листа (сокращение текста). Конспектирование звучащего текста.

**Завершающий этап** обучения (III–IV курсы) – это период в учебном процессе, за который иностранные студенты получают и совершенствуют все навыки и умения, необходимые на ОФ. При этом на III курсе студенты формируют и развивают навыки и умения в репродуктивно-продуктивных и продуктивных видах речевой деятельности, необходимых для чтения и обработки научных текстов, подготовки материалов к докладам, дискуссиям на учебно-профессиональные, общественно-политические и социально-культурные темы; на IV курсе совершенствуются приобретенные навыки и умения во всех видах речевой деятельности, необходимые для подготовки к защите бакалаврской работы.

При чтении иностранные студенты должны владеть основными видами чтения (ознакомительное, просмотровое, просмотрово-ознакомительное).

При аудировании они должны полностью понимать информацию звучащего текста, предъявляемого в ускоренном темпе, а также использовать ее при общении в зависимости от целевых установок.

При говорении студенты должны владеть монологической и диалогической речью, участвовать в различных видах дискуссий и диспутов на профессиональную тему.

При письме студенты должны составлять целостные тексты различных жанров. Реферирование текстов по специальности.



### **3. СОДЕРЖАНИЕ ОБУЧЕНИЯ**

Основными коммуникативными сферами обучения, кроме учебной, являются общественно-политическая и социально-культурная сферы.

Обучение в этих сферах включает чтение и аудирование художественных и публицистических произведений, просмотр кинофильмов и спектаклей, общение по вопросам социальной и культурной жизни Украины, а также на повседневные темы между собой и с носителями языка.

Тексты должны быть малоадаптированными/ аутентичными и содержать информацию научного, публицистического характера или являться произведениями художественной литературы (малых форм), различаться на разных этапах степенью трудности, отражать факты культуры, истории и современной жизни Украины.

Языковой материал, являющийся универсальным для всех вышеуказанных коммуникативных сфер, должен быть поэтапно усвоен на репродуктивном и на продуктивном уровне. (См. разделы "Морфология", "Словообразование", "Синтаксис" – I и II курсы).

Систематизация всего усвоенного языкового материала предполагается на II курсе (4 семестр).

На завершающем этапе обучения (III–IV курсы) вводится лексико-грамматический материал, необходимый для написания реферата, доклада, оформления курсовой и бакалаврской работ, ведения дискуссий. При отборе лексики необходимо учитывать ее частотность, сочетаемость, полисемию, стилистическую окрашенность.

### **4. ПЛАНЫ**

1. Единый типовой учебный план – для родственных по профилю вузов.
2. Годовые (семестровые) планы – разрабатываются кафедрами на основе типового с учетом специфики контингента. В них определяются темы обучения, языковой материал, формы работы (аудиторная и самостоятельная) и контроля (текущего, промежуточного, итогового), средства обучения, объем часов, календарные сроки.
3. На основе семестрового плана разрабатываются поурочные планы занятий.

## 5. МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ

Основополагающим является системно-коммуникативный принцип подачи материала, позволяющий осуществлять коммуникацию на базе речевых образцов, реализующих изученный языковой материал.

Кроме того, должны использоваться общеметодические принципы поэтапной подачи материала, нарастающей трудности, сознательности, концентричности, поэтапной систематизации изученного. Целесообразным является учет жанрово-стилевой дифференциации в обучении отдельным видам речевой деятельности.

## 6. ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ

*Аудиторная форма* занятия проводится в учебной аудитории, лингафонном кабинете, компьютерном классе. Планируется в соответствии с установленной нормой часов.

*Самостоятельная форма* осуществляется студентами дома. Планируется из расчета: 1 час самостоятельной работы × 2 часа аудиторной работы на I–II курсах; 2 часа самостоятельной работы × 1 час аудиторной работы на III–IV курсах.

## 7. ФОРМЫ КОНТРОЛЯ

*Текущий контроль* проводится на каждом занятии. С его помощью проверяется степень сформированности навыков и умений по отдельным частям темы.

*Промежуточный контроль* (контрольная работа) проводится в конце изучения отдельной темы (ряда тем).

*Итоговый контроль* (зачет, экзамен) проводится в конце семестра.

Во вкладыш диплома вносится оценка за экзамен 7 семестра.

Для итогового контроля целесообразно предложить формы проверки, позволяющие оценить степень готовности студента к реальному общению в различных сферах, актуальных для будущей профессиональной деятельности студентов.

## Р а з д е л    I I

### ОСНОВНОЙ ЭТАП ОБУЧЕНИЯ (I–II КУРСЫ)

#### I    К У Р С

Аудиторные часы – 280

Часы самостоятельной работы – 90

**1 семестр** – обучение аудированию и чтению – 60%

                  обучение говорению и письму – 40%

**2 семестр** – обучение аудированию и чтению – 40%

                  обучение говорению, письму – 60%

#### КОММУНИКАТИВНЫЕ ЗАДАЧИ

Чтение: изучающее (преимущественно) и ознакомительное.

Аудирование: студенты должны понимать до 60% информации лекций по специальным и общественно-политическим дисциплинам, читаемым на I курсе.

Говорение: студенты должны репродуцировать информацию текстов из учебников и лекций, задавать вопросы по тексту и отвечать на них, строить свой текст по опорам.

Письмо: составлять план, конспект, письменно излагать полученную информацию, а также составлять свой микротекст.

Монолог-описание страны, города, исторического события, государственного устройства.

Монолог-повествование о жизни и деятельности человека, об экскурсии, посещении музея.

# **ТЕКСТОВОЙ МАТЕРИАЛ И ТЕМАТИКА ТЕКСТОВ, БЕСЕД, СООБЩЕНИЙ**

## **У ч е б н а я   с ф е р а**

Определяется содержанием программ дисциплин вуза.

## **О б щ е с т в е н н о - п о л и т и ч е с к а я   с ф е р а**

Определяется содержанием программ общественно-политических дисциплин, публицистических произведений, документальных фильмов.

1. У к р а и н а   с е г о д н я .
2. К и е в – с т о л и ц а   У к р а и н ы .
3. И з   и с т о р и и   с л а в я н .
4. К и е в с к а я   Р у с ь .
5. К н я з ь я   К и е в с к о й   Р у с и .
6. К р е щ е н и е   К и е в с к о й   Р у с и .
7. У к р а и н с к и е   к а з а к и .
8. Б .   Х м е л ь н и ц к и й .
9. З а п о р о ж с к а я   С е ч ь .
10. У к р а и н а   в   Х Х   в е к е .
11. М и р   с е г о д н я .

## **С о ц и а л ь н о - к у л ь т у р н а я   с ф е р а**

Произведения художественной литературы (рассказы, повести, стихи), художественные кинофильмы, репродукции.

1. О б р а з о в а н и е   в   У к р а и н е .
2. В   м и р е   н а у к и ,   т е х н и к и ,   к у л ь т у р ы
3. И м и   г о р д и т с я   р о д и н а   ( в ы д а ю щ и е с я   у ч е н ы е ,   о б щ е с т в е н н ы е   д е я т е л и ,   п и с а т е л и ,   п о э т ы   и   д р . ) .
4. М о л о д е ж ь   м и р а .
5. М ы   з а   м и р .

# ЯЗЫКОВОЙ МАТЕРИАЛ

## М а т е р и а л   д л я   у с в о е н и я

1. Координация субъекта и предиката.
2. Переходные и непереходные глаголы. Управление.
3. Глаголы НСВ и СВ. Словообразование. Словоизменение.
4. Действительные и страдательные причастия в полной форме (атрибуты).
5. Полные и краткие прилагательные в роли предиката.
6. Компаратив.
7. Выражение одновременности, разновременности в сложном предложении.
8. Выражение недостоверности в сложном предложении.
9. Корреляты в сложном предложении.
10. Сложные предлоги.
11. Двойные союзы.
12. Соотношение предлогов и союзов при выражении одних и тех же обстоятельственных отношений.
13. Присоединительные союзы *вследствие этого, в результате этого, благодаря этому, из-за этого* и др.

## М о р ф о л о г и я

1. **Существительное.** Род существительных на мягкий знак. Существительные на *-мя*. Существительные *singularia* и *pluralia tantum*. Форма родительного падежа множественного числа.

2. **Прилагательное.** Прилагательные с окончанием *-ий, -ой*. Степени сравнения (Компаратив. Чередования. Суперлатив).

3. **Числительное.** Склонение количественных числительных, собирательных числительных, *оба, обе, полтора, полторы*.

4. **Глагол** Способы образования видовых пар: суффиксальный, префиксальный, смешанный, супплетивный. Двувидовые глаголы. Одновидовые глаголы. Глаголы движения. Непродуктивные группы глаголов.

## С и н т а к с и с

1. Модальность предложения. Выражение объективной и субъективной модальности.

2. Порядок слов в предложении. Объективный и субъективный порядок слов. Средства связи предложений в тексте.

3. Средства связи в простом и сложном предложении: союзы и союзные слова.

4. Синонимичные конструкции простого и сложного предложений (предлог + падежная форма = придаточное предложение; деепричастный оборот = придаточное предложение; причастный оборот = придаточное предложение с союзным словом *который*).

### *Простое предложение*

#### *Выражение субъектно-предикатных отношений*

1. Конструкции с предикатом – глаголами-связками *быть, являться, называться* + Т.п.

2. Конструкции с предикатом – кратким прилагательным (причастием).

3. Конструкции с предикатом – модальное слово + инф. НСВ

*не надо* } *курить*  
*нельзя* }

4. Конструкции с предикатом – глаголами НСВ и СВ.

5. Активные и пассивные конструкции.

6. Координация субъекта и предиката.

#### *Выражение объектных отношений*

1. Конструкции с прямым объектом.

2. Конструкции с косвенным объектом (различные значения): *отказаться от помощи, доставать до потолка, работать над дипломом, влиять на товарища, завидовать другу, получать из нефти, желать счастья, готовиться к докладу, гордиться успехами, наблюдать за опытом* и др.

## *Выражение определительных отношений*

Конструкции, определяющие предмет по разным признакам: *сумка из кожи, чай без сахара, тетрадь по физике, перерыв на обед, мужчина в шляпе, фильм о войне, домик у моря, библиотека при факультете, коробка из-под сигарет* и др.

## *Выражение обстоятельственных отношений*

1. Конструкции, выражающие временные отношения: *во время каникул, в течение года, при ходьбе; до экзамена, после зачета, через неделю; за два дня; на два дня; под утро, к обеду, за неделю до занятий*. Деепричастия.

2. Конструкции, выражающие пространственные отношения: 1) место: *в сумке, на факультете, у реки*; 2) взаиморасположение предметов: *рядом с парком, среди деревьев, между домами*; 3) направление движения: *гулять по улице, ехать в Киев, на юг; бежать мимо дома, выйти из института*.

3. Конструкции, выражающие причинно-следственные отношения: *из-за жары, от радости, благодаря родителям, в силу привычки, в связи с болезнью, вследствие реформ*. Деепричастие.

4. Конструкции, выражающие условные отношения: *при чтении, в случае опоздания*. Деепричастие.

5. Конструкции, выражающие целевые отношения: *для улучшения экологии; приехать на учебу, ради мира на Земле, с целью рекламы, в целях экономии*.

6. Конструкции, выражающие уступительные отношения: *несмотря на трудности, при всей сложности проблемы*. Деепричастие.

## *Сложное предложение*

1. Выражение изъяснительных отношений с союзами и союзными словами *что, как, чтобы, когда, где, кто, кого, чей, почему, будто, как бы* и др.; с частицей *ли*. Корреляты.

2. Выражение определительных отношений с союзами и союзными словами *где, куда, откуда, когда, чтобы, кто, что, чей, какой, который* и др.

3. Выражение временных отношений с союзами *когда, пока, в то время как, по мере того как; после того как, прежде чем, до того как, перед тем как, с тех пор как, как только* и др.

4. Выражение пространственных отношений с союзными словами *где, ку-*

да, откуда. Соотносительные слова *там, туда, оттуда*.

5. Выражение причинно-следственных отношений с союзами *потому что, оттого что, так как, поэтому, из-за того что, благодаря тому что, из-за чего, благодаря чему, в результате чего, вследствие того что, ввиду того что, в связи с тем что, поскольку, в связи с чем, ввиду чего* и др.

6. Выражение условных отношений:

– реальное условие: союзы *если, раз*;

– ирреальное условие: *если бы*.

7. Выражение целевых отношений с союзами *чтобы, для того чтобы*.

8. Выражение уступительных отношений с союзами *хотя (хоть), несмотря ни на что, сколько ни, как ни*.

9. Выражение сопоставительных отношений с союзами *если ..., то; тогда как, в то время как; чем ... тем* (компаратив).

## С л о в о о б р а з о в а н и е

### Н е с м е ш а н н ы е      с п о с о б ы

#### *При помощи суффиксов*

#### **Є.** *Существительные*

- Со значением лица по роду деятельности или предмета:

–*тель*: *учитель, двигатель*

–*ник*: *ученик, проводник*

–*чик*: *счётчик, лётчик*

–*щик*: *ядерщик, гонщик*

–*ец*: *певец, иностранец*

–*ист*: *экономист, специалист*

–(а/я)*тор*: *экзаменатор, реактор*

–(н)*щи(а)*: *певица, больница, учительница*

–*к(а)*: *студентка, нитка, двойка*

- , Со значением названия лиц по национальности, географическому признаку:

–*ец*: *украинец, китаец*

–*анин/–янин*: *харьковчанин, киевлянин*

–*ич*: *москвич*

–*к(а)*: *москвичка, украинка*



**f** Со значением процесса:

–(e/a)ни[j]: чтение, движение, прощание

–ти[j]: развитие, занятие

–ств(о): строительство, бегство

–к(а): стройка, поездка

–аци[j]: механизация, реализация

–б(а): ходьба, учёба

ø: бег, анализ, контроль

ø (а/я): игра, работа, торговля

**н** Со значением признака/свойства:

–ость/–есть: смелость, тяжесть

–от(а): красота, чистота

–изн(а): белизна, новизна

–ств(о): богатство, одиночество

–ин(а): тишина, ширина

**...** Со значением собирательности:

–ств(о): студенчество

–[j]: бельё

### • . Прилагательные

• Со значением признака/свойства:

–альн–: нормальный, колониальный

–ивн–: прогрессивный, активный

–н–: цветной, больной

–к–: низкий, сладкий

–ок–/–ёк–: высокий, далёкий

, Со значением признака в незначительной степени:

–оват–/–еват–: беловатый, синеватый

**f** Со значением принадлежности/отношения к чему-либо/связи с чем-либо:

–анск–/–янк–: американский, итальянский

–онн–/–енн–: авиационный, государственный

–(е)ск–: университетский, авторский, физический

–ическ–: электрический, алгебраический

„ Со значением материала, из которого сделан предмет:

–ан–/–ян–: *кожаный, серебряный*

–ов–: *цинковый*

–ист–: *волокнистый*

## Ž. Наречия

• С разными значениями:

а) от существительных:

–ой, –ом/–ём, –ью: *весной, летом, днём, ночью*

–а, –е, –и, –у: *сначала, вначале, вдали, снизу*

∅: *вверх, назад, вокруг*

б) от прилагательных:

–о/–е: *тихо, навеселе*

–а, –е, –о, –у: *снова, вскоре, надолго, поровну*

–и: *мастерски*

, Компаратив:

–е: *громче, ниже*

–ее/–ей: *интереснее, интересней*

• . Причастия и деепричастия

–ущ–/–ющ–: *пишущий, читающий*

–ащ–/–ящ–: *молчащий, говорящий*

–вш–: *бежавший*

–ш–: *шедший*

–ем–: *изучаемый*

–им–: *любимый*

–нн–/–енн–/–ённ–: *написанный, построенный, решённый*

–т–: *открытый*

–а/–я: *стуча, гуляя*

–в, –ши–/–вши–(сь): *встретив, встретившись, увлекшись*

## При помощи префиксов

### Е. Имена (существительные и прилагательные)

- Со значением отсутствия чего-либо:  
*без-/бес-: беспорядок, безногий*
- , Со значением нахождения по другую сторону:  
*за-: заграница*
- f** С антонимичным значением:  
*не-: неправда, небольшой*
- „ Со значением нахождения ниже/выше чего-либо:  
*под-: подлодка*  
*над-: надпись*
- ... Со значением высшей степени качества:  
*пре-: пребогатый, предобрый*

### • . Глаголы

- С различными значениями СВ:
  - а) со значением результативности:  
*вы-: выучить*  
*до-: дочитать*  
*за-: закрыть*  
*из-/ис-: изучить, испортить*  
*о-/об-: осмотреть*  
*при-: пришить*  
*раз-/рас-: разбить*  
*у-: убить*
  - б) со значением полноты/неполноты действия:  
*из-/ис-: исписать*  
*над-: надломить*  
*о-/об-: обдумать*  
*под-: подкрасить*  
*про-: прожить*  
*раз-: разломить*
  - в) со значением начала/конца действия:  
*за-: запеть*  
*от-: отцвести*

**г** Со значением недолгого/повторяющегося действия:

*по–: поговорить*

*пере–: перечитать*

**ф** Со значением приближения/удаления, соединения:

*под–: подсесть, подбросить*

*с–: склеить, сбросить*

**н** Со значением усиления:

*у–: ускорить, усыпать*

**...** Со значением обратного действия, направленности в разные стороны:

*раз–/разо–: разлюбить, разослать*

**†** Со значением движения в разных направлениях (с глаголами движения):

внутри, изнутри, вокруг, в сторону, через что-либо и др.:

*в–/во–: войти, вбежать*

*вы–: выйти*

*до–: дойти*

*о–/об–/обо–: обойти, обежать, объехать*

*от–/ото–: отойти, отлететь*

*пере–: перейти*

*по–: пойти*

*под–/подо–: подойти, подплыть*

*при–: приходиться*

*про–: проходить*

*с–/со–: сойти, съехать*

*у–: убежать*

## **Ж.** Наречия

**С** различными обстоятельственными значениями:

*в–: вверх, вниз*

*до–: доньше, донельзя*

*за–: задолго, заранее*

*на–: навсегда, насовсем*

*не–: нехорошо, невдалеке*

*от–/ото–: оттуда, отовсюду*

*по–: поныне*

*пре–: превесело*

## **При помощи сложения**

### **Имена**

С интерфиксами:

–о–/–е–: ледоход, энергосистема, птицефабрика, светловолосый, бело-зубый

### **Аббревиация**

– вуз (высшее учебное заведение), ООН (Организация Объединённых Наций);

– зарплата, хударук, спецкор, сбербанк, замдекана, завкафедрой

### **Субстантивация**

(от прилагательных/причастий)

больной, обвиняемый

операционная, преподавательская

мороженое, наружное

цитрусовые, отпускные

## **Смешанные способы**

### **При помощи префиксов и суффиксов**

#### **Е. Имена**

- Со значением нахождения выше/ниже/на поверхности/позади чего-либо и др.:

на–...–ник/–н(ый): наушник, настольный

над–...–и[j]/–н(ый): надгробие, надводный

под–...–ник/–н(ый)/–[j]: подоконник, подводный, Подмосковье

за–...–[j]/–н(ый)/–ск(ий): Заволжье, заграничный, заморский

по–...–[j]/–н(ый): побережье, бережный

пред–...–[j]/–н(ый): предсердие, предгорный

- , Со значением отсутствия чего-либо:

без–/бес–...–и[j]: безденежье, бессилие

...–иц(а): безработица

...–н(ый): безработный

**f** Со значением связи кого-либо, чего-либо:

*со—...—ник: сокурсник, собеседник*

*...—и[j]: созвездие*

*...—н(ый): современный*

### • . Наречия

С разными обстоятельственными значениями:

*по—...—ому/—ему: по-новому, по-хорошему*

*...—ски: по-русски*

*...—у: подолгу, помногу*

*в-/во—...—е: вскоре, вдалеке*

*...—и: вблизи*

*...—ых: во-первых*

*...—о: вправо*

*из—...—а: издалека*

*с-/со—...—а: снова, слева, сперва*

*на—...—о: направо, надолго*

*...—у: навстречу, наполовину*

*до—...—а: добела, допоздна*

*...—у: доверху*

### Ж. Глаголы

Мотивированы существительными, прилагательными, глаголами, числительными.

### Словообразование

**с интернациональными компонентами**

*авиа—: авиапочта*

*аэро—: аэрофлот*

*авто—: авторучка, автозавод*

*анти—: антивоенный, антифашист*

*био—: биохимия*

*гео—: геофизика*

*гидро—: гидронасос*

–граф(ия): география  
 контр–: контрреволюция, контрреволюционный  
 –(о)лог(ия): терминология  
 –метр(ия): амперметр, геометрия  
 поли–: политехнический, поликлиника  
 радио–: радиопередача, радиометрический  
 –(о)тека: картотека  
 теле–: телеэкран  
 термо–: термоизоляция, термоядерный  
 фоно–: фонотека  
 –(о)фон: телефон  
 фото–: фотоаппарат  
 электро–: электроэнергия

## **В и д ы   о б р а б о т к и   н а у ч н о г о   т е к с т а**

1. Употребление сокращённых слов и знаковых обозначений во время конспектирования.

1) Общеупотребимые сокращения, используемые в литературе:

<i>Год</i>	<i>г.</i>
<i>Года</i>	<i>гг.</i>
<i>Страница</i>	<i>с.</i>
<i>Таким образом</i>	<i>т.о.</i>
<i>Так как</i>	<i>т.к.</i>
<i>Тому подобное</i>	<i>т.п.</i>

2) Единицы измерения:

<i>Метр</i>	<i>м</i>
<i>Сантиметр</i>	<i>см</i>
<i>Килограмм</i>	<i>кг</i>
<i>Литр</i>	<i>л</i>

3) Сокращённая запись прилагательных и наречий (сокращаются суффиксы и окончания):

<i>Центральный</i>	<i>центр.</i>
<i>Механический</i>	<i>механ.</i>
<i>Металлический</i>	<i>метал.</i>
<i>Изучающий</i>	<i>изуч.</i>

4) Сокращённая запись существительных и глаголов (сокращаются суффиксы):

<i>Исследуется</i>	<i>исслед–ся</i>
<i>Исследование</i>	<i>исслед–е</i>
<i>Характеризуется</i>	<i>характер–ется</i>
<i>Измерение</i>	<i>измер–е</i>

5) Сокращённая запись количественных числительных арабскими цифрами, а порядковых – римскими:

<i>Восемь</i>	<i>8</i>
<i>Восьмой</i>	<i>VIII</i>
<i>Одиннадцать</i>	<i>11</i>
<i>Одиннадцатый</i>	<i>XI</i>

б) Замена слов и словосочетаний символами:

<i>Сила</i>	<i>F</i>
<i>Ускорение</i>	<i>a</i>
<i>Увеличение, повышение</i>	<i>↑</i>
<i>Перпендикулярно</i>	<i>⊥</i>
<i>Вопрос</i>	<i>?</i>
<i>Следовательно</i>	<i>=&gt;</i>

2. Конспектирование письменного текста и устной речи (лекция, сообщение доклад).

3. Составление назывного плана.

4. Составление вопросного плана.

5. Составление тезисного плана.



## У ч е б н а я    л е к с и к о г р а ф и я

Подача материала и структура словарной статьи в переводных словарях.

Подача материала алфавитным (по первой, второй, третьей ... буквам) и алфавитно-гнездовым способом.

**Ведúщ//уй** 1. прич. см. вести; 2. прил. chief [i:f], lèading; ~ие óтрасли промышленности key industries [ki:...]; 3. прил. тех.: ~ее колесó driving-wheel; 4. как сущ. ав. leading plane, leader.

Словарная статья состоит из:

1. Заголовка с ударением (*Ведúщ//уй*).
2. Транскрипции ([i:f]).
3. Сфер применения (*прил. тех, сущ. ав.*).
4. Перекладных эквивалентов (*lèading, driving, leader*).
5. Грамматических характеристик (*//уй, прич., прил.*).
6. Иллюстративные словосочетания (*~ие óтрасли промышленности, ~ее колесó*).

## ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ

### 1–й итоговый контроль (конец 1 семестра, зачет)

#### Т и п ы    з а д а н и й    и    т р е б о в а н и я

1. Прослушать звучащий текст и ответить на вопросы по его содержанию.

Текст на аудирование из общественно-политической сферы, соответствующий одной из изучаемых общественно-политических дисциплин.

Текст должен содержать не менее 25% избыточной информации. Объем: 450–500 слов. Предъявляется однократно. Темп 180–200 слогов/мин. с паузами между смысловыми частями. Время предъявления – 7–8 мин.

*Объект контроля:* умение понять содержание прослушанного текста (достаточная степень – 50–60% прослушанной информации).

2. Прочитать текст. Выделить основные положения текста и воспроизвести его содержание на основе смысловых или зрительных опор (план, чертеж, схема, рисунок).

Текст для изучающего чтения из общественно-политической сферы, соответствующий изучаемым дисциплинам.

Объём: 600–650 слов. Время чтения не регламентируется. Время на подготовку монолога – 5 мин.

*Объект контроля:* умения понять содержание прочитанного текста (достаточная степень – 90% воспринятой информации); передать содержание прочитанного в соответствии с языковыми нормами (учитываются ошибки, ведущие к нарушению коммуникации).

3. Принять участие в диалоге-расспросе.

Тема диалога расспроса берется из учебной сферы, соответствующей профилю обучения студента, либо из социально-культурной сферы общения. Диалог-расспрос ведется без предварительной подготовки. Количество реплик-стимулов и реплик-ответов в пределах 8–10, ответные реплики характеризуются развернутостью на уровне сверхфразового единства (СФЕ).

*Объект контроля:* умения в области диалогической речи (адекватность теме, умение пользоваться речевыми действиями, выражающими аргументацию, переспрос, уточнение, согласие/несогласие, возражение; соответствие языковой норме).

## **2-й итоговый контроль (конец 2 семестра, зачет)**

### **Т и п ы   з а д а н и й   и   т р е б о в а н и я**

1. Прослушать звучащий текст и составить письменно конспект текста.

Текст на аудирование из учебной сферы, выбранный в соответствии с профилем обучения. Текст должен содержать не менее 30% избыточной информации. Объём: 450–500 слов. Однократное предъявление. Темп: 180–200 слог/мин. Время предъявления – 7–8 мин.

*Объект контроля:* умения понять прослушанный текст (достаточная степень понимания – 60–70% информации), выбрать главную информацию и зафиксировать ее путем сокращения слов, использования символов и т.д.

2. Прочитать текст и устно воспроизвести его содержание.

Текст для изучающего чтения из учебной сферы, выбранный в соответствии с профилем обучения. Объём: 650–700 слов. Время чтения не регламентируется. Время для подготовки монолога – 3–5 мин.

*Объект контроля:* умения понять прочитанное (достаточный уровень понимания – 90%), передать содержание прочитанного в соответствии с языковой нормой.

3. Выступить с сообщением на заданную тему, принять участие в последующей дискуссии.

Подготовленное монологическое высказывание. Время звучания – 5–7 мин.

*Объект контроля:* умение подготовить монологическое высказывание (составить программу высказывания, подобрать языковые и речевые средства). Контролируются адекватность теме высказывания, владение контактоустанавливающими средствами, соответствие языковой норме.

*Объект контроля:* умения в области диалогической речи (адекватность теме, умение пользоваться речевыми действиями, выражающими аргументацию, пере-спрос, уточнение, согласие/несогласие, возражение; соответствие языковой норме).

## II КУРС

Аудиторные часы – 210

Часы самостоятельной работы – 70

**Аудиторное время** – обучение говорению – 40%

обучение письму – 20–25%

обучение чтению – около 20%

обучение аудированию – 15–20%

**Самостоятельная работа** – чтение – до 70%

письмо – 20%

аудирование – около 10% (в лаборатории)

### КОММУНИКАТИВНЫЕ ЗАДАЧИ

Чтение: изучающее (преимущественно) и ознакомительное. Полнота понимания не менее 90% при изучающем чтении и 70–75% при ознакомительном.

Формирование навыков и умений в просмотровом (поисковом чтении).

Аудирование: студенты должны понимать 60–70% информации лекций по специальным и общественно-политическим дисциплинам, читаемым на II курсе.

Говорение: студенты должны уметь строить связные монологические высказывания (описание, повествование, объяснение) как репродуктивного, так и продуктивного характера с оценкой и элементами аргументации.

При обучении диалогической речи основное внимание уделяется умению вести диалоги-расспросы и диалоги-беседы в социально-культурной сфере общения.

Письмо: основное внимание уделяется обучению тезированию произведения (из учебной и общественно-публицистической сферы). Обучение составлению собственных письменных высказываний описательного и повествовательного характера.

Монолог-описание картины, рисунка, чертежа, схемы:

– описание города, страны студента, обстоятельств действия (на основе художественного произведения);

– описание опыта, научного открытия, экономической системы и так далее.

Монолог-повествование на основе сюжета литературно-художественного произведения.

Монолог-рассуждение – доказательство теоремы, обоснование научного положения и др.

## **ТЕКСТОВОЙ МАТЕРИАЛ И ТЕМАТИКА ТЕКСТОВ, БЕСЕД, СООБЩЕНИЙ**

### **У ч е б н а я    с ф е р а**

Материал: тексты из учебников, фрагменты монографий, статьи из профильных научных журналов.

Тематика определяется содержанием программ дисциплин вуза.

### **О б щ е с т в е н н о - п о л и т и ч е с к а я    с ф е р а**

Материал:

– тексты лекций, учебников по общественно-политическим дисциплинам;  
– тексты из газет, посвященные текущим вопросам политической и экономической ситуации в Украине и за рубежом, из социально-экономических и политических журналов;

– документальные и хроникальные кинофильмы, телепередачи по актуальным вопросам экономики и политики.

Тематика:

1. Украина – равноправный партнер в сообществе европейских народов.
2. Украина в период перехода к рыночным отношениям.
3. Интеграция Украины в европейский образовательный контекст. Болонская конвенция и система образования Украины.

## С о ц и а л ь н о - к у л ь т у р н а я с ф е р а

### Материал:

- произведения украинской и русской литературы (рассказ, новелла, очерк, повесть, пьеса, стихотворение);
- тексты из газет и журналов;
- художественные кинофильмы, картины, спектакли, теле– и радиопередачи.

### Тематика:

1. Сокровища украинской и русской культуры (мозаика Софии Киевской, писанка, художественное творчество Т. Шевченко, украинская и русская школа иконописи, хохлома, палехские шкатулки и др.).
2. Молодежь У краины.
3. У краинская наука сегодня.

## ЯЗЫКОВОЙ МАТЕРИАЛ

### С и н т а к с и с

#### *В ы р а ж е н и е с у б ь е к т н о - п р е д и к а т н ы х о т н о ш е н и й*

1. Конструкции с инфинитивом:

*Курить запрещено/запрещается.*

*Курить – здоровью вредить.*

2. Конструкции с модальными словами при выражении актива и пассива:

*Статья должна быть написана быстро.*

*Статья должна была быть написана быстро.*

*Статью нужно написать быстро.*

*Статью нужно было написать быстро.*

*Статью можно написать быстро.*

*Статью можно было написать быстро.*

*Статья могла быть написана быстро.*

3. Конструкции с компаративом-предикатом:

*Эта задача труднее. Он был моложе сестры.*

4. Координация субъекта и предиката с учетом одушевленности/неодушевленности субъекта и активности/пассивности и возвратности структуры:

*Большинство текстов написано этим человеком.*

*Большинство преподавателей пришли на концерт.*

*Часть студентов приехала из Китая.*

*Сотня человек пела гимн факультета.*

*Отмечено много интересных случаев.*

*После экскурсии получилось много фотографий.*

### **Выражение объектных отношений**

#### *Простое предложение*

1. Конструкции с объектами в косвенных падежах и их значения. Управление глаголов.

2. Возвратные глаголы с –ся и их управление:

*отказаться от эксперимента; освободиться от работы; радоваться успехам; стремиться к знаниям; держаться за руки; увлечься исследованиями; пользоваться документацией; бороться с вирусом; сомневаться в успехе; разбираться в физике; оправдываться перед другом.*

3. Дихотомия типа:

*учить физику – учиться физике*

<i>радовать</i>	} успехами	<i>радоваться</i>	} успехам
<i>удивлять</i>		<i>удивляться</i>	

*оправдывать друга – оправдываться перед другом*

<i>ссорить</i>	} друзей	<i>ссориться</i>	} с друзьями
<i>видеть</i>		<i>видеться</i>	
<i>встречать</i>		<i>встречаться</i>	

*признать ошибки – признаться в ошибках*

*переписывать работу – переписываться с друзьями*

#### *Сложное предложение*

Сложноподчиненные предложения с придаточными изъяснительными, выражающими достоверность, волеизъявление, недостоверность (союзы *что, чтобы, будто, как будто, как бы, что бы* и др., союзные слова *что, кто* и др., союзная частица *ли*). Корреляты.

## **Выражение определительных отношений**

### *Простое предложение*

1. Конструкции с причастным оборотом.

2. Конструкции с инфинитивом.

*Он дал отцу обещание учиться хорошо.*

3. Конструкции с наречием.

*Ходьба пешком очень полезна.*

4. Конструкции с неопределенными местоимениями.

*Мне нравятся разговоры ни о чём.*

5. Конструкции с приложением.

*Девушка-секретарь взяла мои документы.*

### *Сложное предложение*

1. Синонимия простого предложения, осложненного причастными оборотом, и сложноподчиненного определительного предложения с союзным словом *который*.

2. Дифференциация использования в придаточном определительном союзных слов *который, какой, чей*.

3. Синонимия придаточного определительного с союзным словом *который* и придаточных определительных с союзными словами *что, где, куда, откуда* и др.

## **Выражение временных отношений**

### *Простое предложение*

1. Деепричастный оборот. Управление деепричастия.

2. Конструкции с предлогами, выражающими время.

### *Сложное предложение*

1. Синонимия простого предложения, осложненного деепричастным оборотом со значением времени, и сложноподчиненного предложения с придаточным времени. Одновременность/разновременность действия.

2. Выражение одновременности/разновременности действия в сложноподчиненном предложении с придаточным времени. Союзы: *в то время как, по мере того как, пока (не), до того как, до тех пор пока (не), с тех пор как, после того как, перед тем как, прежде чем, как только, лишь только, когда*.



Синонимия структур. Виды глагола.

3. Синонимия выражения одновременности/разновременности в простом и сложном предложении с придаточным времени:

*до + Р.п. = до того как*

*перед + Т.п. = перед тем как*

*с + Р.п. = с тех пор как*

*после + Р.п. = после того как*

*по мере + Р.п. = по мере того как*

*во время + Р.п. = в то время как*

### ***Выражение пространственных отношений***

#### *Простое предложение*

1. Глаголы движения. Управление.
2. Переносное значение глаголов движения.

#### *Сложное предложение*

1. Сложноподчиненное предложение с придаточным места. Союзные слова: *где, куда, откуда* и соотносительные наречия *там, туда, оттуда*.
2. Омонимия сложноподчиненных предложений, выражающих пространственные и определительные отношения.

### ***Выражение условных отношений***

#### *Простое предложение*

1. Деепричастный оборот.
2. Конструкции для выражения реального условия:  
*При чтении текстов он всегда пользовался словарем.*  
*В случае опоздания он будет наказан.*

#### *Сложное предложение*

1. Синонимия простого предложения, осложненного деепричастным оборотом со значением условия, и сложноподчиненного предложения с придаточным условия.
2. Синонимия конструкций для выражения реального условия в простом и сложном предложении с придаточным условия, времени.

3. Реальное и ирреальное условие в сложноподчиненном предложении  
Союзы: *если, когда, если бы*. Форма предиката. Виды глагола.

4. Омонимия сложных предложений, выражающих условные и сопоставительные отношения.

5. Синонимия сложноподчиненного предложения с союзом *раз* и сложных предложений с придаточными условия или причины.

### ***Выражение причинно-следственных отношений*** ***Простое предложение***

1. Деепричастный оборот.

2. Конструкции с предлогами, выражающими причину:

*Благодаря трудолюбию он добился хороших результатов.*

*Из-за волнения он отвечал очень плохо.*

*От радости бабушка заплакала.*

*Из уважения к нему все встали.*

*По ошибке он взял чужую тетрадь.*

*Его уважают за трудолюбие.*

*Он курит в силу привычки.*

*Занятия перенесены в связи с праздниками.*

*Он срочно оформляет визу ввиду отъезда.*

3. Конструкции с предлогами, выражающими следствие:

*В результате аварии движение на дороге нарушено.*

*Вследствие экономических реформ жизнь в стране изменилась.*

### ***Сложное предложение***

1. Синонимия простого предложения, осложненного деепричастным оборотом со значением причины, и сложноподчиненного предложения с придаточным причины.

2. Синонимия конструкций для выражения причины в простом и сложном предложении с придаточным причины:

*благодаря + Д.п. = благодаря тому что*

*из-за + Р.п. = из-за того что*

*от + Р.п. = от того что*

*за + В.п. = за то что*

*ввиду + Р.п. = в виду того что*  
*в силу + Р.п. = в силу того что*  
*в связи с + Т.п. = в связи с тем что*

3. Синонимия конструкций для выражения следствия в простом и сложном предложении с придаточным следствия:

*в результате + Р.п. = в результате чего*  
*вследствие + Р.п. = вследствие чего*

4. Синонимия сложноподчиненных предложений с придаточным причины. Союзы: *в результате того что, вследствие того что, ввиду того что, в силу того что, в связи с тем что, поскольку, ибо.*

5. Синонимия сложноподчиненных предложений с придаточным следствия. Союзы: *в результате чего, вследствие чего, ввиду чего, в силу чего, в связи с чем, благодаря чему, из-за чего, почему, отчего, поэтому.*

6. Синонимия союзов, выражающих следствие (5), и присоединительных союзов: *в результате этого, вследствие этого, ввиду этого, в силу этого, в связи с этим, благодаря этому, из-за этого, от этого.*

## **Выражение целевых отношений**

### *Простое предложение*

Конструкции с предлогами, выражающими целевые отношения:

*Он сделал это ради друга.*

*Этот фильм будет показан в целях рекламы.*

*Делегация из Вьетнама приехала в Харьков с целью заключения договора о сотрудничестве.*

### *Сложное предложение*

1. Синонимия конструкций для выражения цели в простом и сложном предложении с придаточным цели:

*ради + Р.п. = ради того чтобы*

*для + Р.п. = для того чтобы*

2. Омонимия сложных предложений, выражающих целевые (*чтобы*) и изъяснительные отношения (*чтобы, что бы*).

3. Омонимия сложных предложений, выражающих целевые отношения (*чтобы*) и степень признака (*чтобы* и соотносительные слова *не так, не такой, не настолько, не до такой степени, достаточно, слишком*).

## **Выражение уступительных отношений**

### *Простое предложение*

1. Деепричастный оборот.
2. Конструкции с предлогами, выражающими уступительные отношения:  
*Несмотря на возраст отец продолжает работать.*  
*При всей своей сложности задача может быть решена.*  
*Вопреки ожиданиям все закончилось благополучно.*

### *Сложное предложение*

1. Синонимия простого предложения, осложненного деепричастным оборотом со значением уступки, и сложноподчиненного предложения с придаточным уступки.
2. Синонимия конструкций для выражения уступки в простом и сложном предложении с придаточным уступки:  
*несмотря на + В.п. = несмотря на то что*  
*вопреки + Д.п. = вопреки тому что*  
*при + П.п. = при том что*
3. Синонимия сложноподчиненных предложений с придаточным уступки. Союзы: *хотя, хоть, несмотря на то что, вопреки тому что, тогда как, в то время как, сколько ни, как ни.*
4. Синонимия сложносочиненных предложений с союзами: *а, но* и сложноподчиненных предложений с придаточным уступки с союзами (3).
5. Омонимия сложных предложений, выражающих уступительные, временные и сопоставительные отношения. Союзы: *тогда как, в то время как.*

## **Выражение сопоставительных отношений**

### *Простое предложение*

Конструкции с предлогом *по мере*.

### *Сложное предложение*

1. Синонимия конструкций для выражения сопоставления в простом и сложном предложении:  
*по мере + Р.п. = по мере того как*
2. Синонимия сложносочиненных предложений с союзом *а* и сложных предложений, выражающих сопоставление, с союзами (3).

3. Сложное предложение, выражающее сопоставление. Союзы: *чем..., тем ...; если ..., то ...*; союзные слова: *сколько, насколько*; соотносительные слова: *столько, настолько*.

### ***Выражение сравнения***

#### ***Простое предложение***

Конструкции с предлогами *подобно, наподобие*.

#### ***Сложное предложение***

1. Синонимия конструкций для выражения сравнения в простом и сложном предложении:

*подобно + Д.п. = подобно тому как*

2. Сложное предложение, выражающее сравнение. Союзы: *как; как ...; так и ...; (как)будто*. Союз *сколько* и соотносительное слово *не столько*.

### **Синтаксические средства связи**

#### ***Простое предложение***

1. Конструкции с однородными членами предложения. Союзы: *и, а, но, или*.

2. Лексические средства, характеризующие объект с разных сторон: *с одной стороны, в общем, в частности, в основном, с точки зрения* и др.

3. Лексические средства, уточняющие часть предложения: *вернее, точнее, по сути* и др.

4. Порядок слов. Объективный и субъективный порядок слов.

#### ***Сложное предложение***

1. Сложносочиненное предложение. Союзы *и, а, но, или, зато, однако, между тем* и др.

2. Лексические клише, уточняющие данные предыдущего предложения: *точнее сказать, речь идет о..., имеется в виду, в этом отношении, в известном смысле, при этом* и др.

3. Лексические клише, отсылающие к источнику информации: *по данным исследования, как указывалось выше, как показано на графике, как известно из..., как показывают расчеты, исходя из вышеизложенного* и др.

4. Структура микротекста. Объективный и субъективный порядок слов в предложениях текста. Средства межфразовой связи.

## М о р ф о л о г и я

1. **Глагол** Переходные, непереходные, возвратные глаголы. Управление. Виды глаголов. Продуктивные классы и непродуктивные группы глаголов. Чередование звуков и тип ударения при формоизменении.

2. **Причастие**. Способы и особенности образования активных и пассивных причастий. Употребление причастий.

3. **Деепричастие**. Способы и особенности образования деепричастий НСВ и СВ. Постфикс *-сь* в деепричастиях. Употребление деепричастий.

4. **Частицы**. Особенности значения неопределенных частиц *-то*, *-либо*, *кое-*, *-нибудь*. Их употребление.

## С л о в о о б р а з о в а н и е

Овладение всеми несмешанными и смешанными способами словообразования. Расширение деривационной компетенции за счёт омонимии словообразовательных формантов.

Сложные наименования, образованные сложением: *премьер-министр*, *дизель-мотор*, *вакуум-аппарат*.

Сложные имена типа: *огнетушитель*, *водонагреватель*, *звукосниматель*, *скоросшиватель*, *ракетоносец*, *асфальтоукладчик*, *судоподъёмник*, *кофеварка*, *соковыжималка*, *газонокосилка*, *судоходство*, *растениеводство*, *землетрясение*, *головокружение*, *приборостроение*, *мореплавание*, *чаепитие*, *человеколюбие*, *самочувствие*, *народовластие*, *человеконенавистник*, *горнолыжник*, *судоремонтник*, *фальшивомонетчик*, *сороконожка*, *полнолуние*, *пустословие*, *плоскостопие*, *многоголосие*, *Средиземноморье*, *четверостишие*, *многоточие*, *книголюб*, *однолюб*, *бензовоз*, *газопровод*, *секундомер*, *самосвал*, *снегопад*, *листопад*, *солнцепёк*, *чернозём*, *самообслуживание*, *взаимопонимание*, *полуостров*; *вневедомственный*, *внутриотраслевой*, *околосолнечный*, *трансконтинентальный*, *послеоперационный*, *сверхзвуковой*, *междугородный*, *агропромышленный*, *пусконаладочный*, *пылевлагодонепроницаемый*, *платежеспособный*, *трудоемкий*, *турбореактивный*, *энергоёмкий*, *взаимоприемлемый*, *многосту-*

*пенчатый, квазинаучный, общеевропейский, всенародный, человекообразный, каменноугольный, теплокровный, правобережный, иноязычный, двусмысленный, разносторонний, коротковолновый, шаровидный, огнестрельный, гостеприимный, скоротечный, пищеварительный, благожелательный, победоносный, нефтегазоносный, теплолюбивый, фосфорсодержащий, скоропортящийся, общеобразовательный, железнодорожный, жаропонижающий, многообещающий, быстрозамороженный, тяжелобольной, труднодоступный, всеобъемлющий, вышеуказанный, нижеприведённый, малоисследованный, высокопрочный, глубокоуважаемый, потусторонний, правоохранительный.*

Словообразование терминов.

## **В и д ы   о б р а б о т к и   н а у ч н о г о   т е к с т а**

1. Составление тезисного плана.
2. Тезирование.
3. Составление аннотации.
4. Составление индикативного реферата.

## **У ч е б н а я   л е к с и к о г р а ф и я**

Знакомство с различными видами словарей. Подача материалов и структура словарной статьи:

- толковые;
- ономастические;
- словари синонимов и антонимов;
- словари паронимов и омонимов;
- частотные словари.

# ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ

## 3-й итоговый контроль (конец 3 семестра, зачет)

### Типы заданий и требования

1. Прослушать звучащий текст и передать устно основные положения текста.

Текст для аудирования из общественно-политической сферы, близкий к тексту лекций по общественно-политическим дисциплинам. Текст должен содержать 30–35% избыточной информации. Объем: 550–600 слов. Однократное предъявление. Темп: 200–220 слов/мин.

*Объект контроля:* умения понять прослушанный текст (достаточный уровень понимания – около 70% информации); передать в устной форме основные положения текста в соответствии с языковой нормой.

2. а) Прочитать быстро текст, понять его общее содержание, ответить на вопросы по содержанию текста (выполнить письменные тестовые задания на контроль понимания). Текст для ознакомительно-изучающего чтения из общественно-политической сферы. Объем текста: 700–750 слов.

*Объект контроля:* умение понять основное содержание прочитанного текста. Достаточный уровень понимания прочитанного – 70–75% содержания текста.

б) Прочитать текст вторично, понять детально его содержание. Составить тезисы в письменной форме.

*Объект контроля:* умения детально понять текст (до 90–95% всего содержания текста); составить тезисы на основе извлеченной информации.

3. Выступить с сообщением на заданную тему общественно-политического или социально-культурного характера, принять участие в последующей дискуссии.

Подготовленное монологическое высказывание. Время звучания – 5–7 мин.

*Объект контроля:* умение самостоятельно подготовить монолог-повествование с элементами рассуждения (составить программу высказывания, подобрать языковые и речевые средства). Контролируется адекватность теме, количество привлеченных источников информации и умение комбинировать материал, умение давать оценку сообщенным фактам и аргументировать свою точку зрения. Владение контактоустанавливающими средствами, соответствие языковой норме.

*Объект контроля:* умения в области диалогической речи (адекватность теме, умение пользоваться речевыми действиями, выражающими аргументацию, пере-спрос, уточнение, согласие/несогласие, возражение; соответствие языковой норме).



## 4-й итоговый контроль (конец 4 семестра, экзамен)

### Т и п ы   з а д а н и й   и   т р е б о в а н и я

1. Прослушать текст и составить письменно тезисы текста.

Текст для аудирования из учебной сферы, соответствующий профилю обучения. Текст должен содержать не более 2% незнакомых слов и 30–35% избыточной информации. Объём: 550–600 слов. Однократное предъявление. Темп: 200–220 слов/мин. Время предъявления – 8–9 мин.

*Объекты контроля* – см. 3-й итоговый контроль.

2. Прочитать текст, подготовиться к диалогу-беседе по его содержанию и поставленным в нем проблемам.

Аутентичный текст из учебной сферы, соответствующий профилю обучения. Объём: 800–1000 слов.

*Объект контроля:* умение понять содержание прочитанного (уровень понимания – 75–80% всего содержания текста).

*Объект контроля:* умения в области диалогической речи (адекватность теме, умение пользоваться речевыми действиями убеждения, опровержения, доказательства; соответствие языковой норме).

3. Выступить с сообщением на предложенную тему.

Самостоятельно составленный монолог – повествование с элементами рассуждения на заданную тему общественно-политического или социально-культурного характера на основе знакомого материала. Время подготовки – 5–7 мин. Время звучания – 10 мин.

*Объекты контроля* – см. 3-й итоговый контроль.

## Р а з д е л    I I I

### ЗАВЕРШАЮЩИЙ ЭТАП ОБУЧЕНИЯ (III–IV КУРСЫ)

#### III КУРС

Аудиторные часы – 140

Часы самостоятельной работы – 70

**Аудиторное время** – обучение говорению – 50%

   обучение письму – 20%

   обучение чтению – до 20%

   обучение аудированию – до 10%

**Самостоятельная работа** – чтение – 80%

   письмо – 20%

#### КОММУНИКАТИВНЫЕ СФЕРЫ ОБУЧЕНИЯ

Коммуникативные сферы обучения данного курса – учебно-профессиональная (доминирующая), общественно-политическая, социально-культурная

#### КОММУНИКАТИВНЫЕ ЗАДАЧИ

##### Чтение:

– дальнейшее развитие и совершенствование навыков и умений в ознакомительном, просмотровом и просмотрово-ознакомительном видах чтения текстов;

– формирование навыков и умений в реферативном и просмотрово-реферативном видах чтения научных текстов;

Аудирование совершенствование навыков и умений аудирования текстов в социально-культурной сфере.

##### Говорение:

– совершенствование навыков и умений в монологической (монолог-описание, монолог-повествование) и диалогической (беседа, диалог-дискуссия) речи;

– формирование навыков и умений в подготовке устного публичного выступления.

### Письмо:

– развитие навыков и умений в составлении целостных текстов различных жанров (аннотация, индикативный реферат);

– формирование навыков и умений в составлении информационного реферата.

Монолог-описание на материале литературных произведений.

Монолог-повествование о событиях в политической, экономической и культурной жизни Украины и других стран.

Диалог-дискуссия (беседа) об эстетических и морально-этических проблемах человечества.

## **ТЕКСТОВОЙ МАТЕРИАЛ И ТЕМАТИКА ТЕКСТОВ, БЕСЕД, СООБЩЕНИЙ**

### **У ч е б н а я    с ф е р а**

Материал: статьи по специальности, учебная литература.

Тематика, связанная с содержанием дисциплин по профилю вуза.

### **О б щ е с т в е н н о - п о л и т и ч е с к а я    с ф е р а**

Тематика:

1. Глобальные проблемы человечества.
2. Дискриминация (расовая, политическая, половая, религиозная).
3. Каким должен быть современный политический лидер (Ваш идеал политического лидера).

### **С о ц и а л ь н о - к у л ь т у р н а я    с ф е р а**

Тематика:

1. Вклад украинской науки и культуры XX века в мировой интеллектуальный фонд.

2. Талантливый человек талантлив во всём (Т.Г. Шевченко, М.В. Ломоносов, Леонардо да Винчи и т.д.)
3. Искусственный интеллект, клонирование... "За" и "против".
4. Бизнес – это умение общаться.

## **ЯЗЫКОВОЙ МАТЕРИАЛ**

### **О с н о в ы   т е р м и н о о б р а з о в а н и я**

**( с о о т в е т с т в е н н о   с п е ц и а л ь н о с т и   с т у д е н т а )**

1. Совершенствование навыков и умений построения терминологических словосочетаний, сложных и производных терминов:

*существительное + существительное Р.п.*

*существительное + существительное Р.п. + существительное Р.п.*

*существительное + прилагательное + существительное Р.п.*

*прилагательное + существительное*

*существительное + существительное Р.п. + прилагательное*

2. Знакомство с терминами-аббревиатурами (*АТС, ЭВМ, нацбанк, техинформ, УВЧ-терапия, МГД-генератор*), знако-моделями (*S-подобные устройства, W-образный двигатель, V-клапан*) и символа-словами (*витамин А, СО-лазер*).

### **К о м п о з и ц и о н н ы е   с р е д с т в а   с в я з и ,**

**п р и с у щ и е   н а у ч н о м у   с т и л ю**

**( п и с ь м е н н а я   р е ч ь )**

1. Начало рассуждения, предстоящее действие: *в начале, сначала, прежде всего, в первую очередь, сейчас, теперь, предварительно.*

2. Причинно-следственные и условно-следственные отношения между частями информации: *и, но, поэтому, отсюда, оттуда, тем самым, следовательно, значит, стало быть, в силу этого, ввиду этого, в таком случае, в связи с этим.*

3. Присоединение и соединение частей информации: *и, также, при этом, вместе с тем, кроме того, сверх того, более того, кстати, между прочим.*

4. Установление тождества, близости субъекта действия или места действия: *он, этот, тот, таков, такой..., здесь, тут, там, туда, сюда, всюду, выше, ниже.*

5. Сопоставление и противопоставление частей информации: *и (всё-таки), же, с одной стороны, с другой стороны, наоборот, напротив, но, однако, не только, но и, зато, иначе, точно так, так же, точно так как, таким образом, аналогично, следующим образом, тогда как, в противоположность этому.*

6. Связь с предыдущей и последующей информацией: *как указывалось, как было показано, как указано выше, как отмечалось, согласно этому, соответственно этому, в соответствии с этим; последний, предыдущий, предшествующий, данный, соответствующий, выше указанный, доказанный, заданный, изложенный, отмеченный, построенный, рассмотренный, сформулированный, установленный, последующий, дальнейший, рассматриваемый, анализируемый, изучаемый.*

7. Одновременность, повторяемость действия: *одновременно, в то же время, наряду с, только что, уже, ранее, опять, снова, вновь, затем, позже, в дальнейшем, впрямь.*

8. Порядок перечисления информации: *во-первых, во-вторых, в-третьих..., наконец.*

9. Введение обобщающей информации: *рассмотрим следующие случаи..., приведем пример..., продолжим рассмотрение..., выясним соотношение...*

10. Пояснение-иллюстрация, уточнение, выделение частного случая: *например, так, например, именно, только, даже, лишь, ведь, особенно, другими словами, иначе говоря, точнее говоря, в частности, причем.*

11. Завершение действия: *далее, в заключение.*

12. Обобщение, вывод, итог предыдущей информации: *таким образом, итак, короче говоря, вообще, вообще говоря, следовательно.*

## **Средства для передачи содержания текста с объективной и субъективной оценкой информации**

1. Выражение наличия информации в авторском тексте с управлением реферативных глаголов: *автор анализирует (кого? что?), характеризует (кого? что?), отмечает (кого? что?), доказывает (что?), сравнивает (кого? что? с кем? чем?), сопоставляет (кого? что? с кем? чем?), называет (кого?, что?), описывает (кого?, что?), подчеркивает (что?), ссылается на (кого?, что?)...,*

*раскрывает содержание (чего?), отмечает важность (чего?), формулирует... (что?), исходит из (чего?)..., утверждает, противоречит (чему)?, критически относится (к чему?), ставит задачу, считает, что.*

2. Описание авторского текста: *в статье представлена точка зрения на..., содержатся дискуссионные положения, ценные сведения, важные неопубликованные данные, попытки доказать (что?), отмечается важность (чего?), ясно сформулировано (что?), доказано (что?); учитывать, принимать во внимание (что?), считаться (с чем?), обращать внимание (на что?), иметь в виду (что?), наводить на мысль; важно отметить, что, сущность этого сводится к следующему, с теоретической точки зрения, это..., с практической точки зрения, это..., необходимо подчеркнуть, что...*

3. Выражение уверенности: *убежден, уверен, считать, что, полагать, что, придерживаться точки зрения, подтвердить, автор убедительно доказывает, что, это доказывает, что, доказано, что, установлено, подсчитано, опыт (расчеты, анализ) показал, общеизвестно, нет сомнений в том, что, в этой связи ясно, что, несомненно, скорее всего, точнее, в конце концов, бесспорно, очевидно, видимо, вероятно, автор отстаивает точку зрения.*

4. Выражение согласия: *одобрять, хвалить, восхищаться, соглашаться, разделять точку зрения, подтверждать, признавать достоинства, придерживаться подобного же мнения.*

5. Выражение критики (несогласия): *отмечать недостатки, упрекать (в небрежности, неточности), вскрывать недостатки, критиковать, возражать, оспаривать, расходиться во взглядах (с кем?), опровергать, пренебрегать, игнорировать, упускать из виду; автор не раскрывает содержания (чего?), противоречит, упускает из виду, необоснованно утверждает, критически относится, ставит невыполнимую задачу, не подтверждает вывода фактами, непонятно, что, сомнительно, что, выдвинуть, привести, иметь возражения, отказаться от своих убеждений.*

6. Выражение предположения: *допустить, предположить, высказать свое предположение, выдвинуть гипотезу (о чём?), предположить, что.*

## В и д ы   о б р а б о т к и   н а у ч н о г о   т е к с т а

1. Составление информационного реферата.
2. Составление реферата-резюме.

### *М а т е р и а л   к   о ф о р м л е н и ю   р е ф е р а т а с   а н а л и з о м   е г о   с т р у к т у р ы*

1. Тема статьи: *статья озаглавлена, носит заглавие, называется; тема статьи..., статья на тему..., статья представляет собой (обобщение, изложение, обзор, анализ, описание и т.п.), в статье рассматривается (что?), в статье излагается (говорится о, дается оценка (анализ)), представлена точка зрения (на что?), анализ (чего?), автор статьи рассказывает (излагает)...*

2. Проблема статьи: *в статье автор ставит (затрагивает, освещает) следующие проблемы..., останавливается (особо) на следующих проблемах (вопросах, фактах), касается следующих проблем..., сущность проблемы сводится (к чему?), в статье дается обобщение, научно обоснованное описание, затронут вопрос (о чем?), в статье представлена точка зрения на (что?).*

3. Композиция статьи: *статья делится на..., начинается с..., состоит из..., заканчивается...*

4. Иллюстрация автором своих позиций: *автор приводит пример того, как..., автор приводит цитату из..., факты, цифры, данные, иллюстрирующие это положение, в статье приводится (дается, иллюстрируется)...*

5. Заключение, выводы автора статьи: *автор приходит (приводит, подводит нас) к выводу, заключению, делает вывод (заключение), подводит итог, говорит, утверждает, в заключение можно сказать, что..., сущность вышеизложенного сводится к следующему..., можно сделать заключение, что..., в целом (в основном) следует, что..., из этих данных следует, что..., обобщая сказанное..., из этого следует, что...*

6. Интерпретация и оценка содержания текста: *автор анализирует (характеризует, рассматривает, называет, описывает, разбирает, подчеркивает) что?, говорит (пишет) о чем?, указывает на что?, сравнивает (сопоставляет) что? с чем?, противопоставляет что? чему?, останавливается на чем?, касается чего?, ставит вопрос о чем?, автор убежден (уверен) в чем?, полагает (считает, одобряет, подтверждает, критикует, оспаривает, предполагает, допус-*

кает) что?, признает достоинства, отмечает недостатки (чего?), высказывает предположение, выдвигает гипотезу, придерживается такого же мнения, достоинством работы является, основная (главная) ценность работы состоит (заключается) в чем?, достоинством (недостатком) работы является что?, заслуга автора состоит (заключается) в том, что..., работа имеет большое (теоретическое, практическое) значение, нельзя (не) согласиться с чем?

**Материал к подготовке выступления  
при переработке письменного текста  
доклада в текст для чтения**

1. Обращение к слушателям:

W Прямые: уважаемые слушатели, коллеги, уважаемая комиссия.

W Непрямые: как вы уже знаете, как вам известно, давайте посмотрим на..., мы уже рассмотрели с вами, напрашивается вывод, можно предположить, вряд ли это целесообразно, возьмем, рассмотрим, перейдем.

2. Вводные разговорные конструкции: можно сказать, как говорится в таких случаях, иначе говоря, кстати говоря, другими словами.

3. Риторические вопросительные предложения: Что можно сказать об этом? Правильно ли это? Почему это произошло? Что ожидалось?

4. Средства связи частей текста:

W Временные: когда, потом, дальше, позднее.

W Причинно-следственные: в связи с тем, что, из-за того, что, причиной было то, что, вследствие этого.

W Переход от одного аспекта проблемы к другому: дальше перейдем к рассмотрению, следующая проблема, перейдем к, теперь обратимся к.

5. Причина обращения к какому-либо аспекту проблемы: есть необходимость сказать, нескольких слов заслуживает и, требует рассмотрения.

6. Обозначение порядка перечисления информации: следующее положение, с одной стороны, с другой стороны, еще одно, и последнее.

7. Комментарии к способу формулирования высказывания: так называемый, иначе говоря, образно говоря, можно сказать, я бы даже сказал, как иронично называет их автор.



## **Материал к оформлению дискуссии**

1. Вопросительные предложения: *Вы согласны, что...? Вам не кажется, что...? Вы не считаете, что...? Знаете ли вы, что...? Справедливо ли утверждать, что...?*

2. Конструкции с двумя отрицаниями (со значением утверждения): *не мог не знать, нельзя не заметить.*

3. Формулы (клише), содержащие повторение мысли оппонента: *Вы сказали, что... По вашим словам... Как было сказано... Вы считаете, что...*

4. Формулы (клише), выражающие согласие, несогласие, возражение: *(полностью, совершенно) согласен, Совершенно справедливо, Присоединяюсь к словам (мнению), Трудно согласиться, Разрешите (позвольте) сказать (возразить), Извините, что я вас прерываю, но... – Минуточку!*

5. Формулы (клише), выражающие уточнение: *Вы не совсем правильно меня поняли, Я бы хотел уточнить.*

6. Формулы (клише), выражающие оценку высказывания: *В вашем высказывании (выступлении) много ценного (интересного, важного), Это интересная точка зрения (мысль).*

7. Формулы (клише) для оформления убеждения: *Согласитесь, что, Давайте посмотрим, Поймите меня правильно.*

## **Учебная лексикография**

1. подача материалов и структура словарной статьи в терминологических словарях.

2. Знакомство с электронными словарями. Понятие базы данных.

## ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ

### 5-й итоговый контроль (конец 5 семестра, зачет)

#### Типы заданий и требования

1. Прочитать текст. Выделить структурно-смысловые блоки. Составить письменно реферат.

Текст для реферирования из научно-профессиональной сферы. Объём: 900–1000 слов. Достаточный уровень понимания – 70–75% содержания текста.

*Объект контроля:* умение выделить основную информацию и передать её с заданной степенью компрессии.

2. Прочитать текст. Принять участие в диалоге-беседе по его содержанию.

Текст для ознакомительного чтения страноведческого характера с комментариями. Объём: 800–1000 слов. Чтение без словаря.

*Объект контроля:* умения понять прочитанное, раскрыть содержание текста.

3. Подготовить монолог-описание на предложенную тему. Тема монолога-описания берётся из литературно-художественной сферы на материале прочитанных произведений украинской и русской литературы. Время звучания – 5–7 минут

*Объект контроля:* умение логически расположить материал, адекватность теме, соответствие нормам изложения устного текста.

## 6-й итоговый контроль

### (конец 6 семестра, дифференцированный зачет)

#### Типы заданий и требования

1. Прочитать текст. Составить аннотацию. Трансформировать текст в реферат. Текст для реферативного чтения из научно-популярной сферы. Объём до 1000–1200 слов.

*Объект контроля:* владение различными способами компрессии и навыками трансформации.

2. Прочитать текст и принять участие в диалоге-расспросе по его содержанию. Текст для ознакомительного чтения социально-культурного характера. Объём

ём: 1000–1200 слов, чтение без словаря. Время регламентируется.

*Объект контроля:* умение раскрыть содержание текста, демонстрация навыков коммуникативной деятельности (конструирование вопросов и ответов, соответствующих нормам русского языка и речевого этикета).

3. Подготовить монолог-повествование на предложенную тему. Тема монолога-повествования по одной из проблем общественно-политического характера. Время звучания – 7–10 минут.

*Объект контроля:* владение навыками устной речи, умение дать оценку сообщенным фактам и аргументировать свою точку зрения.

## IV КУРС

Аудиторные часы – 72

Часы самостоятельной работы – 36

**Аудиторное время** – обучение говорению – 35%

обучение письму – 40%

обучение чтению – 25%

**Самостоятельная работа** – чтение – 40%

письмо – 60%

### КОММУНИКАТИВНЫЕ СФЕРЫ ОБУЧЕНИЯ

Коммуникативные сферы обучения данного курса – научно-профессиональная (доминирующая), официально-деловая.

### КОММУНИКАТИВНЫЕ ЗАДАЧИ

#### Чтение:

- дальнейшее развитие и совершенствование навыков и умений реферативного чтения текстов;
- совершенствование навыков и умений в реферативном и просмотрово-реферативном видах чтения научных текстов;
- формирование навыков и умений научно-информационной деятельности.

#### Говорение:

- тренинг и подготовка студента к защите бакалаврской работы (монолог-рассуждение);
- совершенствование навыков и умений в подготовке устного публичного выступления;
- обучение студентов продуцированию высказываний разных видов и участию в дискуссиях и диспутах на профессиональную тему.

#### Письмо:

- совершенствование навыков и умений в составлении целостных текстов

различных жанров (информационный реферат, индикативный реферат, аннотация);  
– формирование навыков и умений в составлении реферата-обзора и доклада на основе полученной информации, собственного опыта, знаний и т.д.

Монолог-описание, монолог-повествование, монолог-рассуждение, диалог-дискуссия на материале научно-профессиональных текстов.

## **ТЕКСТОВОЙ МАТЕРИАЛ И ТЕМАТИКА ТЕКСТОВ, БЕСЕД, СООБЩЕНИЙ**

### **Н а у ч н о - п р о ф е с с и о н а л ь н а я    с ф е р а**

Материал: статьи по специальности, монографии.

Тематика соответствует научной теме, избранной для написания бакалаврской работы.

### **О ф и ц и а л ь н о - д е л о в а я    с ф е р а**

Материал: различные виды деловой документации (отзыв, рецензия, заявление и т.д.).

Тематика определяется требованиями к оформлению научной работы.

### **О б щ е с т в е н н о - п о л и т и ч е с к а я    с ф е р а**

Тематика:

1. Моральная ответственность учёного XXI века.
2. Украина. Взгляд со стороны.

# ЯЗЫКОВОЙ МАТЕРИАЛ

## О с н о в ы   т е р м и н о о б р а з о в а н и я

Образование терминов путём метафоризации. (*Части тела – технические термины: ухо – ушко иглы, рука – ручка устройства; плечо – плечо в механизме, нос – нос корабля*).

## Я з ы к о в о й   м а т е р и а л   д л я   о б о б щ е н и я

1. Глагол. Виды глагола.
2. Отглагольные существительные.
3. Причастные и деепричастные обороты.
4. Краткие пассивные причастия.
5. Краткие и полные прилагательные в роли предиката.
6. Типы простого предложения.
7. Сложное предложение.

## М а т е р и а л   к   о ф о р м л е н и ю   д о к у м е н т а ц и и

Компоненты содержания и структуры текста:

а) клишированные выражения, характерные для отзыва: *работа интересна с точки зрения, в ней освещены..., на ... работу студента (студентки), актуальность работы обусловлена, в работе исследуется, работа состоит из..., общее впечатление от работы, отмечается, анализируется, показывается, ценным в исследовании является..., важным в исследовании темы является..., работа имеет важное практическое значение, в целом работа свидетельствует о..., заслуживает... оценки;*

б) клишированные выражения, характерные для рецензии: *в рецензируемой работе, на наш взгляд, характерно, что..., на основе материалов, на основании вышесказанного считаем, что..., работа имеет ... значение, отвечает требованиям, заслуживает присвоения научной степени бакалавра.*

## **В и д ы   о б р а б о т к и   н а у ч н о г о   т е к с т а**

Составление реферата-обзора.

### ***М а т е р и а л   к   о ф о р м л е н и ю   р е ф е р а т а - о б з о р а***

Компоненты содержания и структуры текста:

а) общая характеристика содержания: *в реферируемых работах речь идет о..., исследуется, рассматривается, анализируется;*

б) порядок изложения: *сначала, прежде всего, в первую очередь, одновременно, в то же время, далее, затем, во-первых, во-вторых;*

в) сопоставление и противопоставление: *однако, но, а, же, как...так и..., так же, как и..., по сравнению, если..., то..., в отличие, в противоположность, наоборот, аналогично, так же, таким же образом, с одной стороны, с другой стороны, в то время, как..., вместе с тем;*

г) дополнение и уточнение: *также, вместе с тем, при этом, кроме того, сверх того, более того, кстати, между прочим, тем более, что ...;*

д) связь с предыдущей и последующей информацией: *как указано выше, как было показано, подобно этому, соответственно этому, в соответствии с этим;*

е) введение обобщающей информации: *сущность проблемы сводится к..., приведем пример..., необходимо подчеркнуть;*

ж) оценка содержания: *авторы приходят к выводу..., авторы подводят итог, авторы делают вывод, ценность работ заключается в..., достоинством (недостатком) работ является..., работы имеют большое теоретическое (практическое) значение.*

# ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ

## 7-й итоговый контроль

(конец 7 семестра, государственный экзамен)

### Типы заданий и требования

1. Прочитать тексты (2–3) и составить письменно реферат-обзор.

Тексты общенаучного характера или связанные со специальностью студента. Общий объём: 1500–3000 слов.

*Объект контроля:* умение анализировать и синтезировать основную информацию текстов, расположив в логической последовательности основную информацию в соответствии с требованиями к написанию данного вида работы. Продолжительность работы до 120 минут.

2. Составить отзыв на предложенный реферат и принять участие в диалого-беседе по его содержанию.

Тексты научно-популярного характера. Объём реферата: 500–700 слов.

*Объект контроля:* умение составления деловой документации, умение проанализировать, охарактеризовать и обосновать свою точку зрения в соответствии с правилами русского речевого этикета.

3. Сделать сообщение на предложенную тему.

Самостоятельно составленный монолог-рассуждение (общественно-политическая сфера). Время звучания не менее 10 минут.

*Объект контроля:* умение использовать в речи разные виды монолога, комбинируя их; умение расположить материал; развёрнутость аргументации; разнообразие языковых средств; соответствие нормам русского языка.



# СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

## Разделы I, II

1. Программа по русскому языку для студентов-иностранцев, обучающихся на подготовительных факультетах вузов СССР. – М.: Рус. яз., 1984. – 80 с.
2. Программа по русскому языку для студентов-иностранцев, обучающихся на нефилологических факультетах вузов СССР. – 2-е изд., перераб. – М.: Рус. яз., 1985. – 48 с.
3. Русская грамматика: В 2-х т. – М.: Наука, 1980. Т. I. – 784 с.
4. Русская грамматика: В 2-х т. – М.: Наука, 1980. Т. II. – 710 с.
5. Начало. Основной курс: Учебник русского языка для студентов-иностранцев/ Н.И. Нагайцева, Т.А. Снегурова, Е.А. Кропотова и др. Под общ. ред. Н.И. Нагайцевой. – Изд. 2-е, испр. и доп. – Х.: НТМТ, 2008. – 630 с.
6. Начало–плюс; Учебник русского языка для иностранных стажёров и аспирантов/ Н.И. Нагайцева, Т.А. Снегурова, Е.А. Кропотова и др. Под общ. ред. Н.И. Нагайцевой. – Изд. 3-е, испр. – Х.: НТМТ, 2013. – 476 с.
7. Нагайцева Н.И., Кропотова Е.А. Русская грамматика в комментариях и альтернативных таблицах для студентов, изучающих русский язык как иностранный. – Изд. 2-е, испр. и доп. – Х.: НТУ "ХПИ", 2010. – 158 с.

## Раздел III

8. Буре Н.А., Быстрых М.В., Вишнякова С.А. и др. Основы научной речи. – М.–СПб., 2003.
9. Солганик Г.Я. Стилистика текста. – М.: Наука, 2003.
10. Словарь-справочник по русскому языку/ Под ред. Тихонова. – М., 1996.
11. Маслова В.А. Лингвокультурология – М., 2000.
12. Костомаров В.Г., Митрофанова О.Д. Методическое руководство для преподавателей русского языка иностранцам. – М.: Русский язык, 1976.
13. Преподавание русского языка специалистам-нефилологам. 5-й Международный Конгресс преподавателей русского языка и литературы. – Прага, 1982.

### РАСПРЕДЕЛЕНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА ПО МОДУЛЯМ

Структура учебной дисциплины	Количество часов из них			СРС	Год обучения	Вид контроля
	Всего кредитов	Аудиторных				
		Практические	Индивидуальные			
Кредитов ECTS	8	280	8	30% от аудиторных часов	1	
Модуль 1	2	70	2			Текущий
Модуль 2	2	70	2			Итоговый
Модуль 3	2	70	2			Текущий
Модуль 4	2	70	2			Итоговый

### РАСПРЕДЕЛЕНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА ПО МОДУЛЯМ

Структура учебной дисциплины	Количество часов из них			СРС	Год обучения	Вид контроля
	Всего кредитов	Аудиторных				
		Практические	Индивидуальные			
Кредитов ECTS	6	210	6	30% от аудиторных часов	2	
Модуль 1	1,5	52,5	1,5			Текущий
Модуль 2	1,5	52,5	1,5			Итоговый
Модуль 3	1,5	52,5	1,5			Текущий
Модуль 4	1,5	52,5	1,5			Итоговый

### РАСПРЕДЕЛЕНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА ПО МОДУЛЯМ

Структура учебной дисциплины	Количество часов из них			СРС	Год обучения	Вид контроля
	Всего кредитов	Аудиторных				
		Практические	Индивидуальные			
Кредитов ECTS	4	140	4	50% от ауд. час.	3	
Модуль 1	2	70	2			Итоговый
Модуль 2	2	70	2			Итоговый

### РАСПРЕДЕЛЕНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА ПО МОДУЛЯМ

Структура учебной дисциплины	Количество часов из них			СРС	Год обучения	Вид контроля
	Всего кредитов	Аудиторных				
		Практические	Индивидуальные			
Кредитов ECTS	2	72	–	50% от ауд. час.	4	
Модуль 1		72	–			Итоговый

**РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЧАСОВ АУДИТОРНЫХ ЗАНЯТИЙ**

Курс обучения	Количество часов в неделю, количество недель	Количество часов (кредитов) в год	Итоговая форма контроля
I курс	8 × 35 недель	280 часов (5 кр.)	зачёт
II курс	6 × 35 недель	210 часов (4 кр.)	экзамен
III курс	4 × 35 недель	140 часов (3 кр.)	диф. зачёт
IV курс	8 × 9 недель	72 часа (1 кр.)	государственный экзамен
Общее количество часов (кредитов)	702 часа (13 кредитов)		

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Учёным Советам высших учебных заведений (факультетов) предоставляется право перераспределять объём и наполнение отдельных частей разделов, которые предусмотрены "Программой по русскому языку...", в пределах 15% от установленных, при этом общее количество часов на языковую подготовку не могут быть изменены.

# ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>Пояснительная записка.....</b>	<b>4</b>
<b>Раздел I. Цели, этапы, содержание, методы и организация обучения.....</b>	<b>6</b>
1. Цели и задачи обучения.....	6
2. Этапы обучения.....	6
3. Содержание обучения.....	8
4. Планы.....	8
5. Методы обучения.....	9
6. Формы обучения.....	9
7. Формы контроля.....	9
<b>Раздел II. Основной этап обучения (I–II курсы).....</b>	<b>10</b>
<b>I курс.....</b>	<b>10</b>
Коммуникативные задачи.....	10
Текстовый материал и тематика текстов, бесед, сообщений.....	11
Языковой материал.....	12
Материал для усвоения.....	12
Морфология.....	12
Синтаксис.....	13
Словообразование.....	15
Виды обработки научного текста.....	22
Учебная лексикография.....	24
<b>Итоговый контроль.....</b>	<b>24</b>
<b>II курс.....</b>	<b>27</b>
Коммуникативные задачи.....	27
Текстовый материал и тематика текстов, бесед, сообщений.....	28
Языковой материал.....	29
Синтаксис.....	29
Синтаксические средства связи.....	36
Морфология.....	37
Словообразование.....	37
Виды обработки научного текста.....	38
Учебная лексикография.....	38
<b>Итоговый контроль.....</b>	<b>39</b>

<b>Раздел III. Завершающий этап обучения (III–IV курсы)</b> .....	41
<b>III курс</b> .....	41
Коммуникативные задачи.....	41
Текстовый материал и тематика текстов, бесед, сообщений.....	42
Языковой материал.....	43
Основы терминообразования (соответственно специальности студента).....	43
Композиционные средства связи, присущие научному стилю (письменная речь).....	43
Средства для передачи содержания текста с объективной и субъективной оценкой информации.....	44
Виды обработки научного текста.....	46
Материал к оформлению реферата с анализом его структуры.	46
Материал к подготовке выступления при переработке письменного текста доклада в текст для чтения.....	47
Материал к оформлению дискуссии.....	48
Учебная лексикография.....	48
<b>Итоговый контроль</b> .....	49
<b>IV курс</b> .....	51
Коммуникативные задачи.....	51
Текстовый материал и тематика текстов, бесед, сообщений.....	52
Языковой материал.....	53
Основы терминообразования.....	53
Языковой материал для обобщения.....	53
Материал к оформлению документации.....	53
Виды обработки научного текста.....	54
Материал к оформлению реферата-обзора.....	54
<b>Итоговый контроль</b> .....	55
<b>Список литературы</b> .....	56
<b>Приложение 1. Распределение учебного материала по модулям</b> .....	57
<b>Приложение 2. Распределение часов аудиторных занятий</b> .....	58